

**Zeitschrift:** Générations  
**Herausgeber:** Générations, société coopérative, sans but lucratif  
**Band:** - (2018)  
**Heft:** 101

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 13.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## NOS CIRCUITS AU VIETNAM

A la découverte du pays des dragons



Hanoi à Saigon, circuit classique en petits groupes exclusifs!  
Circuit de min. 6, max. 15 participants incluant 2 vols internes, des hôtels de catégorie moyenne, 1 nuit sur une jonque, la demi-pension et un guide local francophone.

Du 18 nov. au 1<sup>er</sup> décembre 2018  
Du 25 fév. au 9 mars 2019

CHF 1'995.-  
CHF 1'995.-



Ethnies et rizières du Nord, circuit exclusif en privé.  
Circuit découverte en privé incluant 8 nuits en logements de charme et hôtels de catégorie moyenne, 1 nuit sur une jonque, 1 nuit dans le train (couchettes), la demi-pension et un guide francophone à chaque étape.

Min. 2 personnes, départ quotidien

CHF 2'050.-

Plus d'itinéraires à la carte sur demande. Prix par personne, du jour, variables en fonction des taux de change appliqués au moment de la réservation. Ces offres sont soumises aux conditions générales de contrat et de voyage de MTCH SA. Sous réserve de changements de programme. Conformément à l'article 7.1 OIP, des frais de réservations peuvent être perçus.

**TOURISME  
POURTOUS**

AVENUE D'OUCHY 52 - 1006 LAUSANNE - 021 341 10 80 - CIRCUITS@TOURISMEPOURTOUS.CH

 GARANTIE DE VOYAGE

# Pour que les jeux d'argent continuent à bénéficier au sport, à la culture, à l'action sociale et à l'AVS.

Loi sur les jeux d'argent



Avec la loi sur les jeux d'argent, le sport, la culture, l'action sociale, l'environnement ainsi que l'AVS continueront de bénéficier de ressources à hauteur d'un milliard de francs par année provenant des loteries et des casinos suisses. Nos sportifs d'élite, nos sportifs amateurs, nos artistes, nos associations et nos aînés en bénéficient.

Le 10 juin 2018: **OUI** au soutien de l'utilité publique en Suisse

**OUI** à une loi sur les jeux d'argent au service de la communauté

Plus d'infos sur [www.loisurlesjeuxdargent-oui.ch](http://www.loisurlesjeuxdargent-oui.ch) Comité pour des jeux d'argent au service de l'utilité publique, Case postale 5735, 1002 Lausanne